



Licenciatura en Crítica de Artes

Asignatura: **Proyecto de Graduación**

Plan de trabajo para la realización del informe de investigación

Año: **2014**

Profesores: **Silvina Tatavitto y Nicolás Bermúdez**

Alumna: **Manuela Quesada**

Índice

1. Tema del trabajo	3
1.1. Especificación sintética del fenómeno/ tema seleccionado	
1.2. Justificación de su interés para el alumno	
1.3. Subdivisión del fenómeno en una serie de productos críticos	
2. Situación del tema	5
2.1. Reseña de cómo ha sido estudiado el tema	
2.2. Formulación del problema	
3. Análisis del fenómeno	7
Elaboración de un análisis comparativo del tema/fenómeno estudiado	
4. Fuentes	10
4.1. Bibliografía que se empleará	
4.2. Fuentes documentales	
5. Plan de medios	12
5.1. Selección del medio y análisis de sus caracteres	
5.2. Espacio dentro del medio: análisis y justificación	
6. Plan de producción de piezas críticas y/o difusión	13
6.1. Revisión de las decisiones de subdivisión del tema en productos	
6.2. Punteo de los contenidos generales de cada producto: indicación de sus partes y de la estrategia discursiva de cada una	
6.3. Los componentes de cada producto y su articulación	

1. Tema del trabajo

1.1 Especificación sintética del fenómeno/tema seleccionado

La danza caracteriza a quien la ejecuta y permite abordar diferentes roles. ¿Cómo es la caracterización del rol de la mujer en la chacarera (danza folclórica argentina) y en el baile de Iansá (danza folclórica afrobrasileña)? ¿Esa caracterización se construye desde los movimientos? ¿Qué información cultural acompaña cada danza?

Estos dos bailes surgieron fuera de la academia como parte de un encuentro social –Iansá en un ámbito religioso y la chacarera como un entretenimiento-, se transmitieron de forma oral y actualmente adquirieron reconocimiento y ganaron espacio en la escena cultural en la Ciudad de Buenos Aires.

1.2 Justificación de su interés para el alumno

Creo que las danzas folclóricas argentinas están viviendo un momento de revalorización en el país donde también hay un gran interés por las danzas folclóricas afrobrasileñas que aparecieron y expanden su poder de convocatoria tanto al público como a quienes quieren aprenderlas.

Con este trabajo quiero generar un desglose detallado y comparativo de estas danzas, inexistente hasta el momento, que permita tomar conciencia de los diferentes estereotipos que se configuran al experimentar cada baile, referir al contexto en que surgieron.

De esta forma trataré de contribuir para que tanto el espectador de estos bailes como el intérprete tengan presentes el contenido con el que estas performances fueron concebidas y puedan reconocerlas en la ejecución. Quien baile tendrá entonces conciencia de un rol que reconocerá como propio o no (con determinada calidad de energía, movimiento y actitud).

En lo personal, practiqué ambas danzas y al aprenderlas me llamó la atención el énfasis de los profesores para que sus alumnos tengan en claro la actitud que se debe tomar al bailar, tan fundamental como los movimientos.

1.3 Subdivisión del fenómeno en una serie de productos críticos

- Una **gacetilla** de un instituto de danza donde se difunda e invite a realizar un seminario de danza folclórica de Brasil (Iansá) y Argentina (chacarera) donde se aprenderá dos calidades de movimiento diferentes y se trabajará el contraste de los roles a transitar en cada baile.
- Una **nota** para publicar en la **Revista Ohlalá** donde se le cuente a las lectoras que a través de la danza se puede experimentar diferentes energías, diferentes formas de ser, roles femeninos. Como un juego, las lectoras podrán ser: sumisas o guerreras, según se baile la chacarera (danza folclórica argentina) o el baile de Iansá (danza folclórica afrobrasileña). Al vivir estas formas conscientemente se pueden luego trasladar esta conciencia a percibir las actitudes de la vida cotidiana.

- Una **nota** para publicar en la **Revista Ñ** donde se contará sobre las danzas que crecen en convocatoria de público y alumnos en la Ciudad de Buenos Aires: el folclore argentino y brasileño. Para conocerlos se tomarán como referencia dos de sus bailes más difundidos: la chacarera (argentina) y el baile de Iansá (afrobrasileño). Como cada danza, estas también configuran una caracterización de la mujer la cual se expondrá en comparación. ¿Qué roles femeninos son los que convocan tanta adhesión?

2. Situación del tema

2.1 Reseña de cómo ha sido estudiado el tema

La danza es un área de estudio teórico que en comparación con otras artes tiene poco material bibliográfico de referencia, pocas revistas especializadas, congresos o publicaciones académicas.

La danza folclórica argentina, más puntualmente la chacarera, fue tratada en algunas publicaciones como **Alberto Abecasis** (2004) *La chacarera bien mensurada*. Río Cuarto: Editorial de la Universidad Nacional de Río Cuarto. Allí se estudia minuciosamente su música mientras que su baile es tratado teniendo en cuenta su forma, de manera breve y descriptiva sin lugar a otro tipo de análisis.

Dentro del material bibliográfico que hace referencia a la danza, la chacarera cuenta con poco espacio, muchas veces acompañada por dibujos para explicar su forma coreográfica aunque es poca la información complementaria sobre la actitud a tomar por quien baila. El poco despliegue del contenido en parte se debe a que esta danza tiene una coreografía fija. Entre estos textos se pueden citar:

- **Durante, B.; Belloso, W.** (1964) *Danzas folklóricas Argentinas*. Buenos Aires: Editorial Julio Korn.

- **Pérez del Cerro, H. de; Nelli, R.** (1953) *Compendio de danzas folklóricas argentinas*. Buenos Aires: Imprenta López.

- **Vega, C.** (1952) *Las danzas populares argentinas*, 2 vols. Buenos Aires: Instituto Nacional de Musicología, 1986.

Claudia M. Sánchez investigó la chacarera durante más de 5 años de manera empírica –no realizó ningún tipo de documento escrito al respecto.

Por su parte, el folclore afrobrasileño en la Argentina no cuenta con documentación sobre su danza, sí existen algunos artículos especializados publicados sobre cuestiones culturales, religiosas y antropológicas escritas en su mayoría por el Dr. Alejandro Frigerio.

El más reciente material publicado sobre la danza que incluye un análisis sobre lo afrobrasileño y lo folclórico se editó hace dos años: **Citro S.; Aschieri P.** (2012) *Cuerpos en movimiento. Antropología de y desde las danzas*. Buenos Aires: Editorial Biblio. El libro plantea una perspectiva antropológica y no artística.

Es el caso del trabajo realizado por Manuela Rodríguez *Danzando lo múltiple. Acerca de cómo espejar la reapropiación religiosa y artística de una tradición de matriz africana* donde el análisis se focaliza en diferenciar las danzas de orixás –lo que en Brasil es parte de sus danzas folclóricas- que se bailan en un templo –en la ciudad de Rosario, Santa Fe, aunque los hay de igual forma en la provincia y ciudad de Buenos Aires- y las que se aprenden en clases de baile. Allí entonces se estudian estas prácticas sociales en dos contextos sin abordarse el análisis de las formas bailadas.

En ese mismo libro, *Cuerpos en movimiento...*, Silvia Benza Solari, Yanina Mennelli y Adil Podhajcer trabajan “*Cuando las danzas construyen la nación*”. *Los repertorios de danzas folclóricas en Argentina, Bolivia y Perú*. El enfoque allí sobre las danzas folclóricas argentinas también trabaja la danza desde lo social –en este caso el análisis aborda varios

puntos siempre con esa perspectiva aunque se exponen además cuestiones de la chacarera con perfil religioso, *la Telesita*, y las voces de quienes afirman la influencia que tiene de los ritmos afro.

En la tesis doctoral de **Greco, L. R.** (2013) *Políticas culturales y performance en proyectos artístico-sociales: un estudio comparativo entre sectores populares de Buenos Aires y Río de Janeiro* se aborda la relación entre la danza y sus contextos sociales, con gran cantidad de información sin tratarse las formas o pasos.

Por otro lado, existen también otros artículos, además de lo publicado en el libro *Cuerpos en movimiento...*, donde se comenta la posible influencia de la cultura afro en la música folclórica argentina, incluso detallan específicamente el vínculo con la chacarera, ya que hay puntos clave de semejanza entre los dos estilos musicales. Estas investigaciones, que además se sustentan en datos estadísticos antropológicos, no hacen referencia a la danza. Tampoco se encontraron estudios comparativos entre la danza folclórica y la afrobrasileña.

En los últimos años, aparecieron publicaciones que resaltan tanto el resurgimiento de la danza folclórica argentina como la expansión de la danza afro en las ciudades de Buenos Aires como en Rosario, provincia de Santa Fe. Hubo proliferación de lugares donde se las enseña y también donde se las practica –peñas folclóricas o shows que incluyen ritmos afro.

2.2. Formulación del problema

El principal problema es poner de manera escrita todos aquellos elementos formales y de contenido –movimientos, actitudes, etc.- de la mujer que baila la chacarera (danza folclórica argentina) y en el baile de Iansá (danza folclórica afrobrasileña) que tienen cierto consenso actual de manera académica y en comparación uno con otro.

Esta información siempre fue transmitida de manera oral y aunque en la actualidad la chacarera cuenta con material bibliográfico que relata su secuencia coreográfica no es detallista sino generalizada, mientras que en el caso de la danza afrobrasileña no hay material escrito sobre su danza, al menos en la Argentina.

Además, realizar un trabajo comparativo permitirá aumentar el nivel de análisis, profundizando por similitud u oposición en las características de cada una.

3. Análisis contrastivo

	Mujer en la chacarera	Mujer en la danza de Iansá
Cabeza	- Erguida.	- Erguida.
Manos	- Hacen castañetas (como algunos bailes españoles). - Toman su pollera.	- Dedos juntos. - Toman su pollera.
Brazos	- En “U”, generando un abrazo levemente inclinado hacia adelante. - Durante el zarandeo toma su pollera.	- En “U” hacia arriba según su combinación con las piernas: tira el plato que sostiene al piso con un brazo, luego con el otro. - Se sostiene la corona adelante y atrás de la cabeza con las manos. - Acomoda los espíritus de los muertos donde deben estar o mueve el viento. Mueve alternadamente los brazos desde el codo hacia afuera, uno y otro en círculos hacia arriba. - Toma su pollera y la levanta (provocando sexualmente). - Acaricia su cuerpo desde la cabeza hasta la cintura (ídem). - Las manos en la cadera. - Corta cruzando sus brazos y saca lo que cortó (usa su espada en la guerra).
Cadera	- Permanece sin moverse.	- A veces permanece sin moverse. - Movimientos circulares. - Va hacia adelante donde está una pierna, vuelve hacia atrás donde está la otra.
Piernas	- Paso básico: da un paso que apoya el pie completo, el otro en media punta y vuelve apoyar el primero. - Coreografía fija: avance y retroceso (el frente del cuerpo siempre estará hacia su compañero); giro (el cuerpo recorre un círculo); vuelta entera (avanza hasta el lugar de su compañero y vuelve a su lugar); zarandeo (de la pollera haciendo	Con una leve flexión. - Abiertas un poco más que el tamaño de la cadera, saca un pie y da dos pequeños pasos. - Una atrás, otra adelante (la cadera va hacia una luego a la otra), un contrapaso. - La pierna de atrás saca la de adelante (repite esta dinámica avanzando).

	<p>un avance y retroceso); vuelta entera; zarandeo; media vuelta (avanza hasta el lugar de su compañero); giro y coronación (ambos bailarines se encuentran en el centro, colocando la mujer sus brazos entre los del compañero que están por fuera; el varón corona así a la mujer). Para realizar lo mismo en la segunda vuelta, el varón puede tomar de la mano a la mujer y acompañarla a su lugar.</p>	
Vestimenta	<ul style="list-style-type: none"> - Ropa de fiesta (al ser una danza de entretenimiento, la gente se arreglaba para ese momento de diversión). - Pollera larga que sujeta y zarandea suavemente. 	<ul style="list-style-type: none"> - Ropa de gala: brazaletes, <i>iruke</i> (un rabo de caballo para espantarse las moscas), una espada de cobre, una <i>rafia</i> con la que se cubre la cara, pulseras y brazaletes. - Pollera larga con miriñaque que en ciertos pasos sujeta y mueve mientras avanza. Su color es el bordó.
Actitud	<p>Sencilla, tímida, sumisa, pasiva, pícara, recatada, sonriente y distendida.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Guerrera, violenta, sexual, va al frente, pasional, arrebatada, fuerte y veloz. - Es segura, ella es quien coloca a los muertos en el lugar que les corresponde. - Al bailar encarna la fuerza de la naturaleza de los vientos huracanados. Mueve con sus manos los vientos de los huracanes y las tempestades.
Relación con el sexo opuesto.	<p>- Escapa al abrazo del varón, mira tímida y sonriendo, festeja el zapateo de su compañero. El varón la acompaña a su lugar, la envuelve con sus brazos en la coronación y es él quien la corona.</p>	<p>- Busca el tambor con su pelvis, es explícitamente sexual y provocadora (acaricia su cuerpo, levanta su pollera).</p>
Pies	<ul style="list-style-type: none"> - Con zapatos. - Paso básico. - Suele apoyar toda la planta del pie y a veces la media punta (varía). 	<ul style="list-style-type: none"> - Descalza. - Suele apoyar toda la planta del pie y a veces la media punta (varía).

Zona de baile	- Baila en un espacio delimitado por un cuadrado (tamaño de 4 pasos naturales).	No tiene un espacio delimitado, se mueve sin límites prefijados.
Desplazamiento	- La dinámica de sus desplazamientos se mantiene. Se mueve avanzando.	- La dinámica de sus pasos varía. Puede avanzar para cualquier frente, incluso si lo necesita retroceder.
Eje corporal	Recto, en eje.	Eje desplazado hacia delante.
Motor de movimiento	Las piernas.	La cadera, los brazos.
Tipo de energía	Tranquila, armoniosa.	In tempestuosa, enérgica, fuerte, incluso violenta.

Primeras conclusiones:

Teniendo en cuenta los movimientos / pasos de la mujer en la chacarera y en la danza de Iansá (folclore argentino y afrobrasileño respectivamente) y contemplando además las diversas actitudes a tomar por cada se puede considerar que si la danza se considerara en forma fija, por ejemplo a través de una foto, se podrían encontrar ciertas similitudes que comienzan a borrarse ya en el tipo de energía que manejan, lo que se refleja en sus roles a interpretar: la chacarera con el espíritu festivo, armonioso, recatado; Iansá baila como un tornado, enérgica y sexual.

4. Fuentes

Libros / artículos

Danza y cuerpo:

- “Consideraciones epistemológico-conceptuales para el estudio del cuerpo en la danza”, de María Carolina Escudero, publicado en 2012 en la Revista Latinoamericana de Metodologías de las Ciencias Sociales.

- “La danza y el cuerpo”, de Ushio Amagatsu, artículo publicado en la Revista DCO en 2004.

Danza, cuerpo, folklore y danza afro:

- “Cuerpos en movimiento. Antropología de y desde las danzas”, coordinado por Silvia Citro y Patricia Aschieri y publicado en 2012 por la Editorial Biblos.

Danza, cuerpo, género y afro:

- “Cuerpos femeninos afroargentinos: raza y poder en la danza de las comparsas de candombe”. Revista de Investigaciones Folclóricas (RIF), Manuela Rodríguez 2008.

Folklore:

- “Danzas folklóricas argentinas”, de Beatriz Durante y Waldo Beloso publicado en 1964 por Editorial Julio Korn.

- “Las danzas argentinas” de Carlos Vega

- “Compendio de Danzas Folklóricas Argentinas”, de Haydée de Pérez del Cerro y Raquel Nelli

Cultura afro

- “Manual de los Afrodescendientes de América y el Caribe”, guía realizada por Organizaciones Mundo Afro (Centro de Estudios e Investigaciones Afro), publicada en 2006.

- “Los collares en la santería cubana”, de Lourdes S. Domínguez

- “Danza de Orixás”, artículo publicado por Viviana Nohemí Rodríguez

Links de youtube:

CHACARERA:

- Explicación de actitud y movimientos tipo clase:

<http://www.youtube.com/watch?v=FA53tDJV2IE&feature=related>

<http://www.youtube.com/watch?v=dh38UY5zW04&feature=related>

<http://www.youtube.com/watch?v=OTnt1-o9ACM>

<http://www.youtube.com/watch?v=47g0Ed1eHaY&feature=fvwrel>

www.youtube.com/watch?v=7zoVUO1-X8s

www.youtube.com/watch?v=X-i-npduNjs&NR=1&feature=endscreen

www.youtube.com/watch?feature=endscreen&v=EbxTT1CIQWk&NR=1

IANSÁ:

Imágenes audiovisuales propias – danza Iansá.

<http://www.youtube.com/watch?v=GtoRaHxYKLI&feature=related>

- **Documental brasileiro sobre Iansá:** <http://www.youtube.com/watch?v=HYF62dfINFY>

- Documental canal Infinito – Iansá

https://www.youtube.com/watch?feature=player_detailpage&v=Naw4wpOI6xY

- Balé Folclórico da Bahia

<https://www.youtube.com/watch?v=8mt6yMAKWzo&feature=share>

- Show

<http://www.youtube.com/watch?v=U7F4jyM524E>

Ceremonia Iansá

<https://www.youtube.com/watch?v=fyJl10fA9YE>

www.youtube.com/watch?v=e8ZFdAGBXt4&feature=related

Posibles entrevistados como fuentes primarias de información

- **Laura Rabinovich**, profesora de danzas afrobrasileras de orixás.

- **Teresa Barreto**, profesora Titular de “Danzas Folklóricas Argentinas” en Institutos oficiales de Formación Docente , investigadora, en el 2007 el Área Transdepartamental de Folklore le otorgó el reconocimiento a la Trayectoria Profesional en Danzas Folklóricas Argentinas y en junio del 2010 el Consejo Argentino de la Danza le entregó el diploma de honor en Reconocimiento por la Trayectoria Docente.

- **Leo Carabajal**, en 2011 se presentó en el Festival Nacional de Cultura Afro Argentina en una conferencia titulada: “Influencia Africana en el Folklore Tradicional Argentino”.

- **Fabio Sambartolomeo**, profesor de música. Dictó en el IUNA el Seminario: Sonidos, Ecos y Resonancias del Océano. La ruta afro en el Mapa etnográfico de América.

5 Plan de medios

5.1 Indicación de los productos: una gacetilla de difusión masiva, una nota donde se presentará el tema enfocado para una lectora mujer y una nota donde se informe al público general interesado en temas culturales.

5.2 Medio/s elegidos donde se planea publicar las notas

5.3 Espacio que se desearía ocupar dentro de los que ofrece el/los medios elegido/s

1) La gacetilla es una gran herramienta en la era donde el mail es uno de los principales medios de comunicación entre los seres humanos. Es una forma de difundir masivamente y que el mensaje siga circulando por el reenvío del material original. Es la forma básica de dar a conocer cualquier actividad o noticia y resulta muy exitosa si está armada con la información adecuada y en una forma clara, simple y concisa, incluso llegando esta información posteriormente a los medios de comunicación.

Se difundirá un seminario para bailarines, docentes, coreógrafos o personas que trabajen con el cuerpo desde lo terapéutico que deseen tener en una misma jornada clases de dos danzas diferentes: Iansá (folklore de Brasil) y chacarera (folklore de Argentina), aprendiendo no sólo dos tipos de movimientos sino también dos energías diferentes, dos estereotipos opuestos.

Se eligió esta forma porque es el primer paso para la circulación de cualquier información pero por parecer un género aparentemente simple muchas veces no está realizada de la forma indicada y no resulta exitosa su circulación.

El contenido deberá tener cerca de 3 mil caracteres sin espacios y el texto necesitará contener diferentes niveles de información.

2) La nota sería para una revista especializada en problemáticas femeninas como *Ohlalá!* donde se indagan sobre problemáticas variadas –como ecología, diseño, etc.- a diferencia del resto de las revistas para mujeres que centran sus temas en cuestiones relacionadas a la pareja (con un varón) y en relación a esto también refieren a la moda, la belleza o el sexo; en menor medida tratan temas vinculados al trabajo o a las amistades.

El discurso será informativo y directo, no académico.

Como el tema investigado enfoca a la mujer y su caracterización considero pertinente llevar esta problemática a una difusión actual, masiva y de género.

3) La Revista Ñ es un medio de difusión cultural masiva, que se emite como opción para comprarse con un diario de gran tirada nacional como es Clarín o incluso de forma independiente. Por su tamaño y extensión permite desplegar varios aspectos de la información a difundir. Admite hablar no sólo de las artes más difundidas –plásticas, cine, etc.- sino también de libros y danza.

La danza y en particular el folklore de la Argentina y Brasil no cuentan con espacio de difusión mediática de circulación masiva. Sin embargo, presentar el tema como parte de la actualidad en la ciudad de Buenos Aires puede despertar el interés en estos fenómenos, una gran oportunidad para darlos a conocer.

6. Plan de producción de piezas Críticas y/o de Difusión

6.1 Revisión de las decisiones de subdivisión del tema en productos (realizadas en 1.3.)

6.2 Punteo de los contenidos generales de cada producto: indicación de sus partes y de la estrategia discursiva de cada una

6.3 Los componentes de cada producto y su articulación. Por ejemplo en el caso de notas en medios gráficos los recuadros, los epígrafes de las imágenes, las infografías, las cronologías, los esquemas o diagramas, el cuerpo general y los subtítulos, etc.

1)



SEMINARIO DE DANZA FOLKLÓRICA DE BRASIL Y ARGENTINA

La gaceta es una publicación en la que se dan a conocer los principales aspectos de construcción de los roles. Es una forma de difundir información y que el lector puede consultar para el conocimiento del material original. En la forma básica de dar a conocer cualquier artículo o noticia y puede ser escrito en forma de un artículo o en forma de una noticia o noticia y noticia, sobre lo que se informa, pero también a los medios de comunicación.

El objeto es una forma de dar a conocer los principales aspectos de construcción de los roles para que el lector pueda consultar para el conocimiento del material original. Es una forma de difundir información y que el lector puede consultar para el conocimiento del material original.

El contenido de los roles es de 3 mil caracteres sin espacios y el texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

El texto se organiza en párrafos de 4 líneas de información.

 <p>BORIS BARYSH</p> <ul style="list-style-type: none">o Avance y retrocede la pareja desde el centro hacia adelante y de la mano, haciendo pasos con ambas manos, con los brazos casi totalmente extendidos sobre las cabezas. Este primer movimiento dura 4 compases.o Giro: La pareja da dos pasos hacia adelante, llegando precisamente hasta el centro, y vuelviendo íntegramente a su lugar con otro de 4 pasos. Este movimiento dura 4 compases, y dura, junto al anterior y con otros, todo el resto de la primera copla.o Vuelta entera: La pareja da dos o tres pasos hacia adelante —dependiendo que una pareja de 4 o 8 compases—, dejando el centro libre, y vuelve cada uno a su sitio, también dejando el centro libre y sin darse vuelta la espalda. Ocupa el intermedio instrumental en el que se vuelve cantar. Dura de 6 a 8 compases.o Vuelve cada uno a su sitio, también dejando el centro libre y sin darse vuelta la espalda. Ocupa el intermedio instrumental en el que se vuelve cantar. Dura de 6 a 8 compases.	 <p>LAURA RABONOVICH</p> <ul style="list-style-type: none">o Zapato y zancudo: En esta parte, cada integrante de la pareja realiza una coreografía diferente. El varón zapato, mientras la mujer realiza el zancudo, un movimiento en el que, sosteniendo su falda con ambas manos de tal manera que parezca un abanico invertido, realiza uno o dos pequeños giros sin darle la espalda al varón. Dura 8 compases, todo el resto de la segunda copla.o Vuelta entera: Igual a la primera.o Zapato y zancudo: Igual a la primera.o Abrazo: comienza con el giro de quidabro (giro por libre). La pareja da primero una media vuelta hacia adelante de cuatro compases. Después realiza 4 giros y coreografía, que ocupa los últimos 4 compases de la segunda. La pareja da un giro de 180 grados que ambos quedan en el centro, y el varón «comienza».
---	--

Una **gaceta** de un instituto de danza que invita a un seminario de danza folklórica de Brasil (Iansá) y Argentina (chacarera) con dos reconocidos profesores de cada una de ellas. En una única jornada intensiva se enseñarán los pasos básicos de cada una de las danzas y se enfocará en el registro de la construcción de los roles desde el movimiento, cómo moverse moldea las diversas personalidades y sus calidades de movimiento.

El bailar sin conciencia de qué es lo que se está interpretando lleva la atención a la forma y no al contenido, por lo que la interpretación pierde fuerza, olvida la intención con la que se formuló cada pieza y hace una diferencia fundamental entre los bailarines. Este seminario tiene el objetivo de que el alumno termine la jornada con una clara noción de cada estereotipo y desde allí comience los movimientos de cada baile.

Más allá de la perfección de los pasos —que también tendrán corrección— el principal objetivo es la experimentación —e internalización— de estos dos estilos de actitud (desde lo interpretativo/actoral) y de la energía de cada movimiento.

El producto estará dirigido a bailarines, docentes, coreógrafos o personas que trabajen con el cuerpo, no será necesaria la experiencia previa en estos tipos de movimiento o en danza. El enfoque del seminario será la exploración de los dos estereotipos que construyen dos mujeres que bailan de formas muy diferentes pero estas mujeres pueden estar interpretadas por varones o mujeres.

La chacarera trabajará con una energía y actitud: serena, suave, sumisa, cálida, una leve picardía, alegre y una postura corporal estructurada pero en apariencia natural.

La danza de Iansá trabajará una energía, actitud y pasos donde sale a enfrentar, a buscar la guerra, la interpelación, es decidida y tiene la calidad de movimiento de los vientos huracanados y las tempestades.

Al final del texto estarán los datos: dónde se hará, cuándo, el costo, formas de pago y contacto.

Adjunto: curriculum vitae de las dos personas que dictarán el curso (una para el folclore brasilero y otra para el argentino)

Fotos: 2 de mujeres bailando estas danzas y foto de cara de las 2 personas que dicten el seminario (cada una con el nombre de a quién retrata).

2)



Una **nota** para publicar en la **Revista Ohlalá** donde se invita a las lectoras a permitirse experimentar, como un juego, dos formas de ser mujer diferentes: la sumisa o la guerrera, según se baile la chacarera (danza folklórica argentina) o la danza de Iansá (folklore brasilero).

El discurso será enfocado a la lectora mujer de entre 25 y 40 años. En la nota se le propondrá animarse a vivir los beneficios de explorar a través de dos danzas diferentes dos formas de ser que luego pueden llevarse a la vida.

- Información general de estas danzas: cómo surgieron y en qué momento, forma de transmisión, cómo llegaron a Buenos Aires.

- Contenidos de los cursos de estas danzas: cómo prepararse para una clase de danza (ropa, alimentación, consejos para la planificación del después de la clase), llegar un ratito antes a la primera clase y acercarse a la profesora el primer día (liberarse de expectativas y entregarse a las experiencias), qué partes tienen las clases de cada danza, cómo se caracteriza cada una con su actitud, cómo son sus movimientos.
- Beneficios de la danza: el movimiento para el cuerpo, conocerse en estos roles y reconocerse, divertirse, aprender a vivirlos conscientemente y luego elegir cuándo encarnarlos ya sea con música o sin ella.
- Testimonios de mujeres que bailando cambiaron en sus vidas, profesoras que cuentan cómo y por qué se acercaron a bailarlas..
- Datos: lugares donde se puede aprender a bailarlas (diferentes precios, zonas), lugares de práctica (para el caso de las peñas folclóricas).
- Información de dónde ver un poco de estas danzas, los diversos tipos de danzas afro que circulan en la ciudad de Buenos Aires.
- 2 fotos: una al lado de la otra y en cada una hay una mujer bailando una de las danzas (epígrafe: Bellas y en movimiento pero muy diferentes)

3)



Una nota para publicar en la Revista Ñ donde se contará sobre las danzas que crecen en convocatoria de público y alumnos en la ciudad de Buenos Aires: el folclore argentino y brasileño. Para conocerlos se tomarán como referencia dos de sus bailes más difundidos: la chacarera (argentina) y el baile de Iansá (afrobrasileño). Como cada danza, estas también

configuran una caracterización de la mujer la cual se expondrá en comparación. ¿Qué roles femeninos son los que convocan tanta adhesión?

- Se contará cómo cada danza (el caso del folclore y lo que acá se llama danza afrobrasileña – explicación de qué es y qué estilos diferentes hay en recuadro-).

- Datos que muestran la actualidad de estas danzas y su expansión en la ciudad de Buenos Aires: clases de ambas danzas multiplicadas en centros de enseñanza, su inclusión en eventos artísticos (Festival Latinoamericano de Afrobeat –FELA- o el Festival Pa Cúmbiri), congresos internacionales al respecto (Congreso Latinoamericano de Folklore del IUNA donde se incluye la danza afro, o el Encuentro Nacional de Danzas de Matriz Africana organizado por el Ministerio de Cultura), lugares de práctica en el caso del folclore.

- Caracterización de ambas danzas desde el análisis de un narrador omnisciente y las voces de diversas profesoras de ambas danzas. Movimientos, actitudes y calidad de energía, cómo todo eso construye dos estereotipos muy diferentes. Por ejemplo, la mujer de la chacarera esquiva el abrazo del varón, Iansá va con su cadera al frente hasta encontrar un tambor y llega casi a apoyarse ahí.

- Dónde pueden verse además de aprenderse o practicarse.

- Recuadro: *¿En qué consiste la danza afrobrasileña?*

Información sobre a qué se llama en la Argentina danza “afrobrasileña” (folclore de Brasil: danza religiosa donde el baile es la interpretación de las diversas deidades, fuerzas de la naturaleza encarnadas por arquetipos).

- Recuadro 2: *Dos folclores con mucho en común.*

Puntos en común entre la danza folclórica argentina y la afrobrasileña: origen no académico, transmisión oral y aspectos musicales que los unen (por ejemplo, la similitud del bombo legüero y el tambor africano). Testimonios de músicos que sostienen que hay un origen común.

- 2 fotos: una al lado de la otra y en cada una hay una mujer bailando una de las danzas. (Epígrafe: En cada movimiento, las danzas construyen una forma de ser mujer)

- 2 imágenes de los arquetipos de cada danza. (Epígrafe: arquetipo de la deidad brasileña Iansá y la mujer que baila chacarera)